

REVIEW**By****Prof. Dr. Svilen Raychev**

on dissertation for award of educational and scientific degree „Doctor"

of

Adriana Bytyqi - Ismajli

on the topic:

**INTERPRETATIVE PROBLEMS IN THE LYRICS OF THE SONGS BY JOHANNES
BRAMS – WORD AND TONE****Supervisor of the dissertation: Prof. Dr. Ermila Schweitzer**

Adriana Bytyqi - Ismajli is from Kosovo.

She is a professor of Vocal Arts at the Faculty of Arts, University of Prishtina and at the Prishtina School of Music.

She has participated in a number of master classes of prominent vocal performers and pedagogues.

Her repertoire includes numerous roles and arias by various composers and she has performed as a soloist in concerts with prestigious orchestras and conductors from different countries.

In addition to her native Albanian, she is fluent in German, English and Italian.

Adriana Bytyqi is a PhD candidate in the Doctoral Programme of Music, NBU, professional field 8.3 "Music and Dance Art", research specialization in the field of "Musicology and Art of Music".

The presented dissertation on *"Interpretative Problems in the Lyrics of Johannes Brahms' Songs"* is 102 pages long and contains. Life and work of Johannes Brahms, 2. Discussion, 3. Some interpretative views on Brahms' "Zigeunerlieder op.103", Conclusion, Contributions, Publications

related to the dissertation. The dissertation presents 14 music examples. The total number of cited sources is 72.

The thesis discusses the problems and the role of linguistic knowledge for a true performance of Johannes Brahms' songs, emphasizing that the knowledge of the original language is of great importance for the interpretation of any particular song.

In the different chapters of the dissertation, the principles and the difficulties in solving the specific tasks of performing the songs by Johannes Brahms are outlined and highlighted. Also noteworthy is the good knowledge of difficulties and performance problems in the interpretation of Brahms' songs from the point of view of a singer whose native language is not German.

A thorough and solidly argued analysis is made to reasonably interpret the form and content of specific Brahms songs. The chosen formulation and the specificity of the subject matter in the practical analysis of these works determine the significance and scholarly contribution of the present work.

This dissertation is not merely a historical, chronological study of a particular genre or era. It is the author's analytical reflection on the traditions and on how young people should prepare to perform works in this genre. The dissertation is very useful and will be helpful to singers who are training in this art form.

The dissertation thus presented enriches our scholarly literature and can serve with its ideas for new research developments.

With clear and definite thought, the dissertation poses the questions, and throughout, sometimes without being expressed by words, subtextually, the author's personal views and attitudes on the topics covered are evident.

The conclusion attempts to summarize the issues and highlight the contributions of the text. This study serves as a guide in finding a stylistically correct interpretation not only of the performance of Johannes Brahms' songs, but of vocal music in general.

Two publications closely related to the topic are presented with the text.

I fully agree with the contributions of the dissertation as outlined by the author.

I am convinced that Adriana Bytyqi's dissertation makes a contribution both in theoretical and applied terms. With her overall work and contributions, the candidate meets the requirements for the degree of Doctor of Education and Science and I urge the esteemed scientific panel to award it to her.

IN CONCLUSION: After my careful and thorough reading of all the materials for the defence of Adriana Bytyqi-Ismajli's dissertation on "INTERPRETATIVE PROBLEMS IN THE LYRICS OF THE SONGS BY JOHANNES BRAHMS", as well as the author's summary of the thesis, I am IN FAVOUR of awarding the author the degree of Doctor of Education and Research.

Reviewed by:.....

/Prof. Dr. Svilen Raychev/